



CHRIST CATHEDRAL

ROMAN CATHOLIC DIOCESE OF ORANGE



CLERGY

Most Reverend Kevin Vann, Bishop of Orange
 Most Reverend Timothy Freyer, Auxiliary Bishop
 Most Reverend Thanh Nguyen, Auxiliary Bishop
 Very Reverend David Moreno, Vice Chancellor,
 Priest Secretary to the Bishop, and
 Diocesan Master of Ceremonies

Very Reverend Bao Thai, Rector

714-620-7872, bthai@christcathedralparish.org

Reverend Juan Navarro, Parochial Vicar

714-620-7874, jnavarro@christcathedralparish.org

Reverend Ian Gaston, Parochial Vicar

714-620-7873, igaston@christcathedralparish.org

Reverend Khoi Phan, Parochial Vicar

714-620-7858, ktphan@christcathedralparish.org

Deacon Modesto Cordero

Deacon Louis Liu

Deacon Manuel Espitia

Deacon Jose Chavez

Deacon Joseph Khiết Nguyen

Deacon Huy Nguyen

MASS

SATURDAY VIGIL MASS

4:30 p.m. English
 6:30 p.m. Tiếng Việt

SUNDAY MASS

6:30 a.m. Tiếng Việt
 8:00 a.m. Español
 10:00 a.m. English **
 10:30 a.m. Chinese 聖Callistus教堂
 12:00 p.m. Español **
 2:00 p.m. Tiếng Việt **
 4:00 p.m. Tiếng Việt
 5:45 p.m. English
 7:30 p.m. Español

MONDAY - FRIDAY MASS

6:30 a.m. English - St. Callistus Chapel **
 8:00 a.m. English - St. Callistus Chapel
 8:15 a.m. English - (Friday only)
 5:30 p.m. Tiếng Việt **
 7:15 p.m. Spanish (Thursday & Friday only)

SATURDAY MORNING MASS

8:00 a.m. English
 9:00 a.m. Tiếng Việt - Thứ Bảy Đầu Tháng **
 Tại Linh Đài Đức Mẹ La Vang

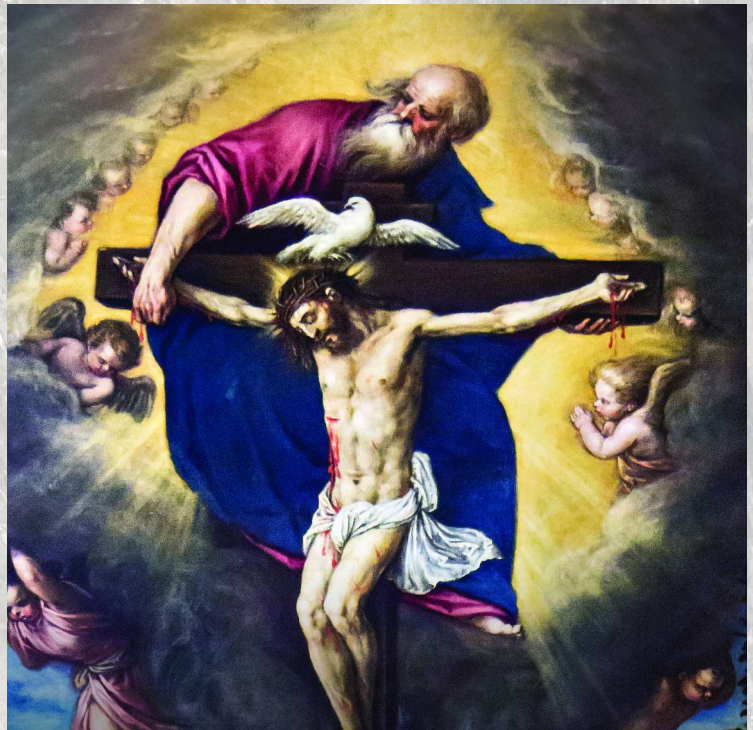
RECONCILIATION

7:05 a.m. Wednesday English, Español
 6:15 p.m. Wednesday English, Việt
 6:00 p.m. Friday English, Español, Việt
 8:30 a.m. Saturday English, Español, Việt

**Livestreamed liturgies can be accessed at:

youtube.com/@DioceseOrange/streams
facebook.com/ChristCathedralCA

All liturgies are open to in person attendance, those indicated with ** are also Livestreamed.



THE MOST HOLY TRINITY

God so loved the world that he gave his only Son, so that everyone who believes in him might not perish but might have eternal life. - Jn 3:16

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD.

©LPI

MAY 31, 2026

ANOINTING OF THE SICK / PARA UNCIÓN DE LOS ENFERMOS | (714) 532-9489 | 24 hours / 24 horas

CHRIST CATHEDRAL PARISH

12141 South Lewis Street, Garden Grove, CA 92840

parish@christcathedralparish.org | christcathedralcalifornia.org

PARISH OFFICE HOURS | (714) 971-2141

Monday-Friday | 9:00 a.m. - 5:00 p.m.

Saturday & Sunday | 8:30 a.m. - 3:00 p.m.

CATHEDRAL & CHAPEL HOURS

Monday - Friday | 5:30 a.m. to 9:30 p.m.

Saturday - Sunday | 5:30 a.m. to 9:00 p.m.

CAMPUS HOURS | Everyday | 5:30 a.m. to 9:30 p.m.

TOUR RESERVATIONS | (714) 620-7916 | Tower of Hope

CATHEDRAL TOUR | Monday - Thursday | 1:00 p.m. & 2:00 p.m.

CAMPUS TOUR | Friday only | 10:00 a.m. & 1:00 p.m.

CHRIST CATHEDRAL ACADEMY | PRE-SCHOOL - 8

13280 Chapman Avenue, Garden Grove, CA 92840

(714) 663-2330 | christcathedralacademy.org

A MESSAGE FROM OUR RECTOR

The Most Holy Trinity – Year A – Sunday, May 31, 2026



Dear Brothers and Sisters in the Transfigured Christ,

On behalf of Bishop Kevin Vann – the Shepherd of our Diocese and the Pastor of Christ Cathedral – together with Fr. Juan, Fr. Khoi, Fr. Ian, our Deacons, Religious, and the Staff and Faculty of the Cathedral and the Academy, we are grateful for your presence as we journey together in faith. This sacred time invites us to draw near to the Lord with renewed trust, to rest in His mercy, and to open our hearts more fully to His Word. May we be renewed in spirit—growing in repentance, deepening in gratitude, and anchored in hope. May our prayers rise with greater devotion, our acts of love become more generous, and our faith stand firm and unwavering.

THE FEAST OF THE MOST HOLY TRINITY reminds us that God is communion: Father, Son, and Holy Spirit living in perfect love. Our words should reflect that same love. As the saying goes, “Some people spread joy wherever they go; others spread joy whenever they leave.” We laugh because harsh and negative words can darken a room. The joke reminds us that our attitude and speech deeply affect others. Some people bring peace and encouragement by their presence, while others leave wounds through criticism and gossip. Yet today’s feast calls us to speak blessings rather than insults, encouragement rather than negativity. Kind words heal hearts, strengthen families, and build hope for tomorrow. If we choose kindness in speech, we help create a brighter future where people feel valued, united, and drawn closer to the loving communion of the Trinity. **After receiving Holy Communion**, let us speak heart to heart with Jesus in the Eucharist and reflect on this simple lesson: before speaking, ask ourselves, “Will my words bring peace, encouragement, and hope?” Choosing kind and truthful speech can transform relationships, reduce division, and build a more hopeful community.

THE ANNUAL RETREAT OF OUR BISHOPS AND PRIESTS. All diocesan Bishops and Priests will be at the Annual Retreat **during this week from Monday 6/1 to Friday 6/5**. Please keep us in your prayers as we continue to be holy, humble, healthy and zealous servants for our Lord, His people and His Church. We still have our regular daily Adorations and Masses from Monday to Friday as usual. See you all back on Saturday.

PRIESTHOOD ORDINATION | SATURDAY, JUNE 6th, 2026 | 10:00 AM | CHRIST CATHEDRAL. We are filled with joy to announce that our diocese will welcome **Deacon Francis Ang to the Sacred Order of the Priesthood**. Deacon Ang will be ordained by Bishop Kevin Vann on Saturday, June 6th, 2026, at 10:00 AM at Christ Cathedral. Please keep Deacon Ang in your prayers as he prepares to offer his life in service to God and His Church. All are warmly invited to attend this beautiful and sacred celebration, especially young men who may be discerning their vocation. Come and witness this grace-filled moment in the life of our Church, and join us in supporting and encouraging vocations to priesthood. Free parking is available on campus. We look forward to celebrating with you!

HOW ABOUT OUR YOUNG MEN? If you feel drawn to the calling of serving as a shepherd in Jesus’ flock, then know that your desire to dedicate yourself to this noble vocation reflects the Good Shepherd’s love and care for His people. **Please don’t hesitate to contact the vocation office of our Diocese of Orange at 714-282-3033 or email at ocvocations@rcbo.org.** And don’t forget that Jesus always says to you: “Do not be afraid.”

ONLINE REGISTRATIONS FOR CHILDREN’S FIRST COMMUNION AND CONFIRMATION FAITH FORMATION PROGRAMS will begin on Sunday June 7th and end Sunday June 21st. However, in-person tech support will be available in the Culture Center from 9 AM – 5 PM on Sunday June 7th. Please visit our website www.christcathedralcalifornia.org and click on the faith formation tab for more information or refer to the Cathedral bulletin.

REGISTRATION FOR VBS IS NOW OPEN. This year’s theme is “Rainforest Falls”. Each day, children will explore Bible stories, play games, make crafts, and grow in faith together in a safe and joyful environment. VBS runs from Monday, June 15th to Friday, June 19th, from 8:30 AM to 12:30 PM. Space is limited. Scan the QR code on the screen or in the bulletin for more information and to register.

THE PERPETUAL ADORATION CHAPEL. So far, **1,108** of our 5,000 registered parish families have generously contributed to the 2026 Pastoral Services Appeal (PSA) with the total pledged amount of **\$259K**. To those of you who have already donated, we are deeply grateful for your support. Thanks to your kindness, we have already reached our goal of \$186K! Nonetheless we know that God’s blessings can go even further. Every dollar raised beyond our target will be reinvested in our **Cathedral Perpetual Adoration Chapel** – A sacred space located under the Crean tower and dedicated to quiet prayer and devotion every 24 hours per day. If you haven’t had the opportunity to contribute yet, we invite you to prayerfully consider joining us in this mission. You can make a donation online to support the **Cathedral Perpetual Adoration Chapel** via this QR code. Your generosity, no matter the amount, is a blessing to Christ Cathedral Parish. Together, through God’s grace, even the smallest gift can make a lasting impact on our community.



A HEARTFELT THANK YOU AND EASTER BLESSINGS. On behalf of Bishop Kevin Vann and my clergy, I wish to express my heartfelt gratitude to each and every one of you for your fervent prayers, unwavering support, generosity, and love for our Christ Cathedral community. Your faith, kindness, sacrifices, and commitment continue to make our parish and campus a beautiful home of prayer, unity, and hope for so many people. Through the loving intercession of Our Lady of Guadalupe, St. Joseph, and St. Callistus, may our Lord abundantly bless you and your families with peace, good health, joy, and every grace. May the Holy Spirit continue to guide and strengthen all of us as one parish family in Christ. Have a blessed and joyful week ahead! As Rev. Dr. Robert H. Schuller said, “God loves you, and so do I.”

With Gratitude in the Transfigured Christ,
Very Reverend Bao Thai
Rector

JESUS and I:
Lord, help me choose words that bring peace, encouragement, and hope.

Diocese of Orange | 50th Anniversary | Prayer

Loving Father, as we joyfully celebrate the 50th Anniversary of the Diocese of Orange, we give You thanks for every grace poured upon Your people. May this Jubilee year deepen our personal union with Your Son, Jesus Christ and transform us into tireless disciples who radiate Your mercy. Fill our communities with lively faith, daring hope and heroic charity and rekindle within us the fire of the Gospel as we faithfully carry out Your will for years to come.

Through the intercession of Our Lady of Guadalupe, we ask this through Christ our Lord. Amen.

Diócesis de Orange | 50 Aniversario | Oración

Padre amado, al celebrar con alegría el 50 aniversario de la Diócesis de Orange, te damos gracias por cada gracia derramada sobre Tu pueblo. Que este año jubilar renueve nuestra relación personal con tu Hijo, Jesucristo, y nos transforme en discípulos incansables que transmitan tu misericordia. Llena nuestras comunidades con una fe viva, esperanza audaz y caridad heroica, y reaviva dentro de nosotros el fuego del Evangelio mientras cumplimos fielmente Tu voluntad en los años venideros.

Te pedimos todo esto por la intercesión de Nuestra Señora de Guadalupe, y por Cristo nuestro Señor. Amén.

Giáo Phận Orange | Kỷ Niệm 50 Năm | Lời Cầu Nguyện

Lạy Cha đầy lòng yêu thương, trong niềm hân hoan mừng Năm Thánh kỷ niệm 50 năm thành lập Giáo Phận Orange, chúng con dâng lời tạ ơn Cha vì muôn vàn ân sủng Cha đã tuôn đổ trên đoàn dân của Cha. Xin cho Năm Thánh này giúp chúng con kết hiệp mật thiết hơn với Con Cha là Đức Giêsu Kitô, và biến đổi chúng con thành những môn đệ nhiệt thành, luôn chiếu tỏa lòng thương xót của Cha. Xin đổ tràn trên các cộng đoàn chúng con đức tin sống động, đức cậy vững bền, và đức ái rạng ngời. Xin khơi dậy trong lòng chúng con ngọn lửa Tin Mừng, để chúng con luôn trung thành thực thi thánh ý Cha trong những năm tháng sắp tới.

Nhờ lời chuyển cầu của Đức Mẹ Guadalupe, chúng con cầu xin nhờ Đức Kitô, Chúa chúng con. Amen.

With hearts filled with gratitude and joy, we announce these important transitions within our parish family

Fr. Juan Navarro will begin his new assignment as Administrator of Christ Our Savior Parish (2000 West Alton Avenue, Santa Ana, CA 92704) effective July 1, 2026. Since July 1, 2022, he has faithfully and lovingly served our Christ Cathedral community with a generous heart, joyful spirit, and deep devotion to God's people. Through his compassionate presence, faithful preaching, reverent celebration of the sacraments, and loving care for our parishioners, he has touched countless hearts and strengthened our community in faith and unity. Although we will deeply miss him, we rejoice in knowing that God is calling him to continue his ministry and leadership in a new parish community. Congratulations, Fr. Juan! We thank the Lord for the gift of Fr. Juan to our parish family. **On Sunday, June 28,** we warmly invite all parishioners to gather in the lobby of the Cultural Center immediately following four 8:00 a.m., 10:00 a.m., 12:00 noon, and 2:00 p.m. Masses to personally express our gratitude, farewell wishes, and prayers to him.

At the same time, it is with great joy and hope that we welcome **Fr. Carlos Luy to Christ Cathedral Parish as our new Parochial Vicar.** Fr. Carlos was ordained to the priesthood in August 2, 2006, and has faithfully served at La Purísima Parish since July 1, 2024. Effective July 1, 2026, he will join our parish family and begin his ministry here at Christ Cathedral. Please keep him in your prayers as he prepares to begin his new assignment here at Christ Cathedral.

31 DE MAYO DE 2026
LA SANTÍSIMA TRINIDAD

LA FIESTA DE LA SANTÍSIMA TRINIDAD nos recuerda que Dios es comunión: Padre, Hijo y Espíritu Santo viviendo en perfecto amor. Nuestras palabras deben reflejar ese mismo amor. Como dice el refrán: "Algunas personas llevan alegría dondequiera que van; otras llevan alegría cuando se van." Nos reímos porque las palabras duras y negativas pueden oscurecer un ambiente. El chiste nos recuerda que nuestra actitud y nuestra manera de hablar afectan profundamente a los demás. Algunas personas transmiten paz y ánimo con su presencia, mientras otras dejan heridas por medio de la crítica y el chisme. Sin embargo, la fiesta de hoy nos llama a hablar bendiciones en lugar de insultos, palabras de ánimo en vez de negatividad. Las palabras amables sanan corazones, fortalecen familias y construyen esperanza para el mañana. Si escogemos hablar con bondad, ayudamos a crear un futuro más luminoso donde las personas se sientan valoradas, unidas y más cercanas a la amorosa comunión de la Trinidad. Después de recibir la Sagrada Comunión, hablemos de corazón a corazón con Jesús en la Eucaristía y reflexionemos sobre esta sencilla lección: antes de hablar, preguntémonos: "¿Mis palabras traerán paz, ánimo y esperanza?" Escoger palabras amables y sinceras puede transformar relaciones, disminuir divisiones y construir una comunidad más esperanzadora.

EL RETIRO ANUAL DE NUESTROS OBISPOS Y SACERDOTES. Todos los Obispos y Sacerdotes diocesanos estarán en el Retiro Anual durante esta semana, desde el lunes 6/1 hasta el viernes 6/5. Por favor, manténgannos en sus oraciones para que sigamos siendo servidores santos, humildes, saludables y llenos de celo para nuestro Señor, Su pueblo y Su Iglesia. Seguiremos teniendo nuestras Adoraciones y Misas diarias regulares de lunes a viernes como de costumbre. Nos volveremos a ver el sábado.

ORDENACIÓN SACERDOTAL | SÁBADO, 6 DE JUNIO DE 2026 | 10:00 A.M. | CHRIST CATHEDRAL. Nos llena de alegría anunciar que nuestra diócesis dará la bienvenida al Diácono Francis Ang a la Sagrada Orden del Sacerdocio. El Diácono Ang será ordenado por el Obispo Kevin Vann el sábado 6 de junio de 2026, a las 10:00 a.m., en Christ Cathedral. Por favor, mantengan al Diácono Ang en sus oraciones mientras se prepara para ofrecer su vida al servicio de Dios y de Su Iglesia. Todos están cordialmente invitados a asistir a esta hermosa y sagrada celebración, especialmente los jóvenes que puedan estar discerniendo su vocación. Vengan a presenciar este momento lleno de gracia en la vida de nuestra Iglesia y únanse a nosotros para apoyar y fomentar las vocaciones al sacerdocio. Habrá estacionamiento gratuito disponible en el campus. ¡Esperamos celebrar con ustedes!

¿Y QUÉ HAY DE NUESTROS JÓVENES? Si sientes el llamado a servir como pastor del rebaño de Jesús, debes saber que tu deseo de dedicarte a esta noble vocación refleja el amor y el cuidado del Buen Pastor por Su pueblo. Por favor, no dudes en comunicarte con la oficina de vocaciones de nuestra Diócesis de Orange al 714-282-3033 o por correo electrónico a ocvocations@rcbo.org. Y no olvides que Jesús siempre te dice: "No tengas miedo."

LAS INSCRIPCIONES PARA LOS PROGRAMAS DE FORMACIÓN EN LA FE DE NIÑOS PARA LA PRIMERA COMUNIÓN Y LA CONFIRMACIÓN comenzarán el domingo 7 de junio y finalizarán el domingo 21 de junio. Se realizarán únicamente en línea; sin embargo, habrá apoyo técnico en persona disponible en el Large Gallery, de las 9:00 a. m. Hasta las 5:00 p. m., el domingo 7 de junio. Por favor, visite nuestro sitio web y haga clic en la página de formación en la fe para obtener más información, o consulte el boletín de la catedral. www.christcathedralcalifornia.org

YA ESTÁN ABIERTAS LAS INSCRIPCIONES PARA LA ESCUELA BÍBLICA DE VERANO (VBS). El tema de este año es «Rainforest Falls». Cada día, los niños explorarán historias bíblicas, participarán en juegos, harán manualidades y crecerán juntos en la fe en un ambiente seguro y alegre. La VBS se llevará a cabo del lunes 15 de junio al viernes 19 de junio, de 8:30 a. m. a 12:30 p. m. El cupo es limitado. Escanee el código QR que aparece en la pantalla o en el boletín para obtener más información y para inscribirse.

EL PADRE JUAN NAVARRO COMENZARÁ SU NUEVA ASIGNACIÓN COMO ADMINISTRADOR DE LA PARROQUIA CHRIST OUR SAVIOR, (2000 West Alton Avenue, Santa Ana, CA 92704), A PARTIR DEL 1 DE JULIO DE 2026.

Fue ordenado sacerdote el 27 de noviembre de 2005. Durante los últimos cuatro años, desde el 1 de julio de 2022, ha servido fiel y amorosamente a nuestra comunidad de Christ Cathedral con un corazón generoso, un espíritu alegre y una profunda dedicación al pueblo de Dios. Las palabras no pueden expresar plenamente nuestra gratitud al Padre Juan por su sabiduría, bondad, amistad, humildad y su incansable ministerio sacerdotal entre nosotros. A través de su presencia compasiva, su fiel predicación, la reverente celebración de los sacramentos y su amoroso cuidado por nuestros feligreses, ha tocado innumerables corazones y fortalecido nuestra comunidad en la fe y la unidad. Aunque lo extrañaremos profundamente, nos alegramos al saber que Dios lo llama a continuar su ministerio y liderazgo en una nueva comunidad parroquial. Damos gracias al Señor por el regalo del Padre Juan para nuestra familia parroquial. Que Dios continúe bendiciéndolo abundantemente con salud, sabiduría, paz y alegría en los años venideros. Dios lo ama, Padre Juan, y nosotros también. Siempre permanecerá en nuestros corazones y oraciones.

EL PADRE JUAN CELEBRARÁ TRES MISAS DE ACCIÓN DE GRACIAS EN ESPAÑOL EL DOMINGO 28 DE JUNIO, A LAS 8:00 A.M., 12:00 P.M. Y 7:30 P.M.

Invitamos cordialmente a todos los feligreses a reunirse en el vestíbulo del Centro Cultural inmediatamente después de las Misas de las 8:00 a.m. y 12:00 p.m. para expresar personalmente nuestra gratitud, despedida y oraciones por él. Además, el Padre Juan estará presente en el vestíbulo del Centro Cultural después de la Misa en inglés de las 10:00 a.m. y de la Misa en vietnamita de las 2:00 p.m. Animamos a todos a aprovechar esta oportunidad para saludarlo, agradecerle y ofrecerle sus oraciones y palabras de aliento al comenzar este nuevo capítulo de su ministerio sacerdotal. En una nota personal: Hermano Juan, gracias de todo corazón por tu fiel ministerio sacerdotal en la Parroquia Christ Cathedral y por las muchas maneras en que has servido y apoyado incansablemente a nuestra familia parroquial con amor, humildad y dedicación. Te extrañaremos, Padre Juan, pero también estamos llenos de alegría y gratitud por tu nueva asignación y por la continuación de tu ministerio sacerdotal. ¡Felicidades y que Dios continúe bendiciéndote abundantemente! *Ad multos annos!* Al mismo tiempo, con gran alegría y esperanza damos la bienvenida al Padre Carlos Luy a la Parroquia Christ Cathedral como nuestro nuevo Vicario Parroquial. **EL PADRE CARLOS** fue ordenado sacerdote el 2 de agosto de 2006 y ha servido fielmente en la Parroquia La Purísima desde el 1 de julio de 2024. **A PARTIR DEL 1 DE JULIO DE 2026, SE UNIRÁ A NUESTRA FAMILIA PARROQUIAL Y COMENZARÁ SU MINISTERIO AQUÍ EN CHRIST CATHEDRAL.**

LA CAPILLA DE ADORACIÓN PERPETUA DE LA CATEDRAL. Hasta ahora, **1,108** de nuestras 5,000 familias parroquiales registradas han contribuido generosamente a la Campaña de Servicios Pastorales 2026 (PSA), con un total comprometido de **\$259K**. A quienes ya han donado, les expresamos nuestro más profundo agradecimiento por su apoyo. ¡Gracias a su generosidad, ya hemos alcanzado nuestra meta de \$186K! Sin embargo, sabemos que las bendiciones de Dios pueden llegar aún más lejos. Cada dólar que se recaude por encima de nuestra meta será destinado a nuestra **Capilla de Adoración Perpetua de la Catedral**, un espacio sagrado ubicado bajo la torre Crean y dedicado a la oración y devoción silenciosa las 24 horas del día. Si aún no ha tenido la oportunidad de contribuir, lo invitamos a considerar en oración unirse a esta misión. Puede hacer su donación en línea para apoyar la Capilla de Adoración Perpetua de la Catedral mediante este código QR. Su generosidad, sin importar la cantidad, es una bendición para la Parroquia de Christ Cathedral. Juntos, con la gracia de Dios, incluso el regalo más pequeño puede tener un impacto duradero en nuestra comunidad.



JESÚS Y YO:

Señor, ayúdame a escoger palabras que lleven paz, ánimo y esperanza. .

VBS



RAINFOREST FALLS
Exploring the Nature of God



Registration Link

June 15-19, 2026

www.christcathedralcalifornia.org/vbs/

CHRIST CATHEDRAL PARISH

Come and See
John 1:39

Lunch Video Discussion



Sundays after 10 AM Mass
Starting June 7 | 11:30 AM - 1:00 PM

Free Admission
Limited Space Available
Scan the QR Code to secure your spot

Everyone is welcome at Alpha. Come as you are, encounter community, and explore life, faith, and meaning together.

13280 Chapman Ave, Garden Grove, CA 92840

*Childcare Available

2026 - 2027

FIRST COMMUNION & CONFIRMATION ONLINE REGISTRATION

INSCRIPCIONES DE PRIMERA COMUNIÓN Y CONFIRMACIÓN EN LÍNEA

JUNE 7, 2026 - JUNE 21, 2026

Scan the QR code to register or visit our website:

Escanee el código QR para registrarse o visite nuestro sitio de web:

WEBSITE: <https://www.christcathedralcalifornia.org/faith-formation/>



Space is limited
In-person tech help Sunday, June 7

El cupo es limitado
Ayuda en persona Domingo, 7 de Junio

CHRIST CATHEDRAL PARISH

BE LOVED
(IS THE BELOVED DAUGHTER OF GOD)

An 8-week journey designed to accompany teen girls in discovering their true identity as beloved daughters of God and encounter authentic love through faith and truth.

Young Women Will Grow In

- Their Identity**
as beloved daughters of God
- Confidence**
rooted in their true worth
- Understanding**
of authentic love
- Purpose**
to live the life they were created for

Summer Program
WILL BEGIN
JUNE 16, 2026
7:00 PM - 8:30 PM
Ages: 13 - 17

PRESENTER:
Elizabeth Arteaga
Licensed Clinical Social Worker

\$50 Fee
Limited Space Available
Scan the QR Code to register and secure your spot

For more information: 714-461-9304 | Earteaga90@yahoo.com

El Ministerio de Duelo y Consolación de la Catedral de Cristo te invita a su taller-encuentro de acompañamiento en el dolor.

"Tu tienes recursos internos y externos para recuperarte del dolor de tu pérdida"

Día: **sábado 27 de junio del 2026**
Hora: de 6:00 pm a 9:00 pm
Lugar: el Arboretum.

¡Regístrate hoy para reservar tu lugar!



Te invitamos a ser cristiano católico. ¡Únete a nosotros!

Ven y participa, ora con nosotros, estudiemos juntos los Evangelios, aprende las verdades de la fe católica, vive los valores cristianos y, todo esto, con el apoyo de nuestra comunidad.

Estás invitado si:

- No eres católico y estás interesado en la fe.
- Deseas unirse a la Iglesia mediante el Bautismo o la Profesión de Fe.
- Eres católicos bautizados, pero no conoces tu fe, ni has recibido todos tus sacramentos.

Lugar: Piso 8 de la Torre de la Esperanza
Hora: 7:00 pm

31/05/2026 – LỄ CHÚA BA NGÔI

Lễ Trọng & Lễ Buộc

❖ **THÁNH LỄ TIẾNG VIỆT** (tại nhà thờ Chính Tòa)

Thứ Bảy: 6:30 PM. Chúa Nhật: 6:30 AM, 2 PM, & 4 PM

Thứ Hai đến Thứ Sáu: 5 PM Chiều; 5:30 PM Thánh Lễ

Thứ Bảy Đầu Tháng: 8:30 AM Lần Chuỗi; 9 AM Thánh Lễ

❖ **GIẢI TỘI TIẾNG VIỆT** (tại tòa năm hướng Giếng Rửa Tội)

Thứ Tư: 6:15 PM – 7 PM (Tiếng Việt và tiếng Anh)

Thứ Sáu: 6 PM – 7 PM (Tiếng Việt và tiếng Anh)

Thứ Bảy: 8:30 AM – 9:30 AM (Tiếng Việt và tiếng Anh)

❖ **CHẦU THÁNH THỂ TIẾNG VIỆT**

Thứ Hai đến Thứ Sáu: 5 PM – 5:30 PM (nhà thờ Chính Tòa)

Thứ Ba Tuần Thứ Nhì: 9 AM – 5 PM (nhà nguyện dưới lầu)

❖ **CỘNG ĐOÀN CHÍNH TÒA CHÚA KITÔ: 714-971-2151**

TRANG NHÀ: CHRISTCATHEDRALCALIFORNIA.ORG

XỨC DẦU BỆNH NHÂN: 714-532-9489

Cha Quản Đốc **GB Thái Quốc Bảo**: 714-620-7872

Cha Phó **Phêrô Phan Tấn Khởi**: 714-620-7858

Thầy Phó Tế **Nguyễn Khiết**: 714-722-3293

Thầy Phó Tế **Nguyễn Huy**: 714-200-9438

Chủ Tịch Cộng Đoàn **Nguyễn Việt**: 714-425-7160

❖ **GIÁO LÝ – VIỆT NGỮ – THIẾU NHI THÁNH THỂ**

Giáo Lý Rước Lễ 1-8 **Sơ MaryPeace, LHC**: 714-620-7851

Giáo Lý Thêm Sức 9-12 **Stephanie Hoang**: 714-620-7857

Giáo Lý Người Lớn **Trần Huân**: 714-877-5939

Trường Việt Ngữ lớp 1-12 **Wendy Thảo**: 714-380-2530

Thiếu Nhi Thánh Thể lớp 1-12 **Justin Tín**: 714-489-3276

• **CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ NGƯỜI LỚN, GIÁO LÝ RƯỚC LỄ LẦN ĐẦU VÀ THÊM SỨC CHO HỌC SINH TỪ LỚP 1 ĐẾN 12**

BẮT ĐẦU GHI DANH ĐĂNG KÝ vào Chúa Nhật ngày 7 tháng 6 và kết thúc vào Chúa Nhật ngày 21 tháng 6. Việc ghi danh

đăng ký này sẽ chỉ thực hiện **ONLINE TRỰC TUYẾN TRÊN**

TRANG WEB; tuy nhiên, những ai gặp khó khăn trong việc ghi

danh đăng ký trực tuyến trên trang web, xin, đến lần 1 của

Trung Tâm Văn Hóa từ 9 giờ sáng đến 5 giờ chiều vào Chúa

Nhật ngày 7 tháng 6, để ban giáo lý giúp đỡ. Xin vui lòng truy

cập trang web của ban giáo lý và nhấn vào mục “giáo lý” để

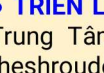
biết thêm thông tin ghi danh và đóng tiền qua mạng

• **VĂN PHÒNG TIẾNG VIỆT MỞ CỬA**

Thứ 2 đến thứ 6, từ 9:30 AM đến 4:30 PM

Thứ 7 và Chúa Nhật, từ 9 AM đến 2:30 PM

(đóng cửa ăn trưa từ 12:15 PM đến 12:45 PM)



• **RỬA TỘI TRẺ EM – SƠ SINH ĐẾN 6 TUỔI**

9 AM, Thứ Bảy Tuần Thứ Nhì mỗi tháng

Cần ghi danh trước 3 tháng

(Tiếng Anh Tuần Thứ Tư mỗi tháng)

• **LỚP HƯỚNG DẪN THỦ TỤC GIẤY TỜ CƯỚI**

1 PM, Chúa Nhật Tuần Thứ Ba mỗi tháng

Không có 20/12/2026. Tại phòng Large Gallery

Cần ghi danh trước 9 tháng



• **TRIỂN LÃM TẤM VẢI LIỆM XÁC CHÚA GIÊSU**, tại lần 2, Trung Tâm Văn Hóa. Xin hãy mua vé qua trang mạng

theshroudexperience.com hoặc gọi số **714-282-6098**. Giá vé: Tuổi **10-14: \$10** • Tuổi **15-64: \$20** • Tuổi **65+: \$15**

• **XIN QUÝ VỊ ỦNG HỘ THÊM \$1-\$5 MỸ KIM NỮA CHO TIỀN RỔ HÀNG TUẦN GIÚP GIÁO XỬ TRANG TRẢI CÁC CHI PHÍ.**

ĐẠI HỘI THÁNH MẪU ORANGE THÔNG BÁO

Kính chúc quý vị đầy tràn ơn Chúa nhờ Đức Mẹ cầu bầu



• **TRANG NHÀ ĐHTM: MELAVANGOC.COM**

Trưởng Ban Tổ Chức: **Cha Thái Quốc Bảo**

• **ĐẠI HỘI THÁNH MẪU ORANGE KỲ 5 – 2026**

sẽ được tổ chức trong ba ngày: **Thứ Năm, thứ**

Sáu và thứ Bảy, ngày 9, 10 và 11 tháng 7, với

chủ đề ‘Cùng Mẹ Tiến Bước’. Chương trình bao gồm nhiều

tiết mục phong phú đặc sắc và có ba Thánh Lễ Đại Trào vào

lúc 7:00 PM và một Thánh Lễ vào lúc 8:00 AM, nhân dịp

chúng con kỷ niệm 50 năm thành lập giáo phận Orange

(1976–2026), 250 năm lập quốc Hoa Kỳ, và là Đại Hội Thánh

Mẫu Orange lần thứ 5. Xin quý vị ghi vào lịch 3 ngày này và

mời thêm bạn bè gần xa đến tham dự Đại Hội để nhận được

thêm nhiều ơn lành của Thiên Chúa qua lời cầu bầu của Mẹ.

• **CHUNG TAY ĐÓNG GÓP CHO ĐHTM.** Chúng con tha thiết

kính mời quý vị quảng đại chung tay đóng góp cho Đại Hội,

tùy theo lòng hảo tâm, để cùng góp phần làm nên một kỳ Đại

Hội tốt đẹp và tràn đầy ý nghĩa. Với mức đóng góp từ 3,000

đô la trở lên, quý vị sẽ ghi khắc một dòng tên (tối đa 30 ký

tự) trên Bảng Ân Nhân tại Vườn Thánh Mẫu như dấu ấn tri

ân lâu dài. Ngoài ra, quý vị cũng có thể chọn hình thức đóng

góp, trả góp mỗi tháng 500 Mỹ kim, từ nay cho đến cuối

tháng 12 năm 2026. Mọi chi tiết, xin vui lòng liên lạc **Cha Bảo**

qua số điện thoại văn phòng của Đại Hội **714-282-3099**.

Ngoài ra, xin quý vị ủng hộ bằng cách **mua vé số và quà lưu**

niệm để chung tay đóng góp cho Đại Hội.

• **ĐHTM HÂN HẠNH CHÀO ĐÓN** bốn Đức Cha: **Đức Cha**

Kevin Vann, Giám mục Chính tòa giáo phận Orange, **Đức Cha**

Tôma Nguyễn Thái Thành, Giám mục Phụ tá giáo phận

Orange, **Đức Cha Phêrô Nguyễn Văn Khảm**, Giám mục Chính

tòa giáo phận Mỹ Tho, và **Đức Cha Phêrô Bùi Đại**, Tân Giám

mục Phụ tá giáo phận Phoenix, Arizona, cùng bốn Linh Mục:

cha **Matthew Nguyễn Khắc Hy, P.S.S.**, cha **Gioan Baotixita**

Phương Đình Toại, M.I., cha **Bartôlômêô Phạm Đức Thịnh**,

và cha **Phêrô Nguyễn Huy Bảo**.

• **ĐHTM ORANGE 2026** kính mời quý Cha, quý Thầy Phó Tế

và quý Tu sĩ nam nữ **GHI DANH** tham dự. Đồng thời, trân

trọng mời gọi quý vị phụ huynh ghi danh cho các em giúp lễ

phục vụ trong 4 Thánh Lễ Đại Trào. Xin vui lòng truy cập

trang web melavangoc.com và nhấn vào mục ‘Ghi Danh’.

CỘNG ĐOÀN CHÍNH TÒA THÔNG BÁO

• **TỈNH TÂM HẰNG NĂM CỦA CÁC GIÁM MỤC VÀ LINH**

MỤC GIÁO PHẬN, từ thứ Hai 6/1 đến thứ Sáu 6/5. Xin tiếp

tục cầu nguyện cho các ngài. Các giờ Chiều và Thánh Lễ hằng

ngày từ thứ Hai đến thứ Sáu vẫn diễn ra như thường lệ.

• **LẦN CHUỖI MÂN CÔI & THÁNH LỄ THỨ BẢY ĐẦU THÁNG,**

6 THÁNG 6, tại Linh Đài ĐMLV, do Đức Cha Thành chủ tế.

Cùng với cha chính xứ Việt Hồ, cha phó Nicolaus Thái, và

cộng đoàn St. Polycarp, chúng ta lần chuỗi **Mân Côi lúc 8:00**

am và hiệp dâng **Thánh Lễ lúc 8:30 am**, kính Đức Mẹ La Vang

và cầu nguyện cho quý vị ân nhân còn sống cũng như đã qua

đời. **Chú ý chúng ta thay đổi giờ vì có Thánh Lễ Thụ Phong**

Linh Mục lúc 10:00 am cùng buổi sáng thứ Bảy 6/6 này.



ĐẠI HỘI THÁNH MẪU

Cùng Mẹ Tiến Bước

Ngày 9-11, tháng 7, 2026



melavangoc.com

Tại nhà thờ Chính Tòa Chúa Kitô (nhà thờ Kiếng)

13280 Chapman Ave, Garden Grove, CA 92840 | (714) 282-3099 | info@melavangoc.com

CHƯƠNG TRÌNH

Thứ Năm, 9 tháng 7, 2026

7:00 AM – 7:00 PM	Chầu Thánh Thể tại nhà nguyện Thánh Callistus	7:00 PM	Thánh Lễ Đại Trào Khai Mạc
5:00 PM	Chào đón quý khách	9:00 PM	Rước Kiệu Thánh Thể
6:00 PM	Nghi Thức Khai Mạc	9:00 PM	Chiếu phim Việt – tư liệu về Đức Mẹ La Vang
6:30 PM	Chuẩn bị Thánh Lễ	11:00 PM	Đóng cửa

Thứ Sáu, 10 tháng 7, 2026

7:00 AM – 7:00 PM	Chầu Thánh Thể tại nhà nguyện Thánh Callistus	4:00 PM	Hội thảo 3
8:30 AM	Chào đón quý khách	5:30 PM	Buổi ăn chiều
9:30 AM	Cầu nguyện buổi sáng	6:30 PM	Chuẩn bị Thánh Lễ
10:30 AM	Hội thảo 1	7:00 PM	Thánh Lễ Đại Trào Kính Các Thánh Tử Vi Đạo Việt Nam
12:00 PM	Buổi ăn trưa	9:00 PM	Diễn nguyện 117 Thánh Tử Vi Đạo
2:00 PM	Hội thảo 2	9:00 PM	Chiếu phim Việt – tư liệu về Đức Mẹ La Vang
3:30 PM	Giải lao	11:00 PM	Đóng cửa

Thứ Bảy, 11 tháng 7, 2026

7:00 AM – 7:00 PM	Chầu Thánh Thể tại nhà nguyện Thánh Callistus	3:30 PM	Chuẩn bị Rước Kiệu
8:00 AM	Thánh Lễ Kính Đức Mẹ/Chữa Lành	4:00 PM	Rước Kiệu Trọng Thể Kính Đức Mẹ La Vang
9:30 AM	Buổi ăn sáng	5:00 PM	Buổi ăn chiều
10:30 AM	Hội thảo 4	6:30 PM	Chuẩn bị Thánh Lễ
11:00 AM – 6:00 PM	Giải tội	7:00 PM	Thánh Lễ Đại Trào Chúa Nhật thứ 15 mùa Thường Niên
12:00 PM	Buổi ăn trưa	9:00 PM	Xổ số và Kết thúc Đại Hội
12:30 PM	Buổi hòa nhạc Dân Tộc	9:00 PM	Chiếu phim Việt – tư liệu về Đức Mẹ La Vang
2:00 PM	Hội thảo 5	11:00 PM	Đóng cửa

PRAY FOR RELATIVES & FRIENDS

James Package	Pat Grass
Gloria Escobar	Christopher Garcia
Camila Mancenido	Jonathan A. Castellon
Maria Elena Gonzalez	Helen Lopez
Maria Isabel C. Tan	Victor Manuel and Family
Jose Luis Salazar	Juan Jose Vazquez
Lucy Garcia	Enrique Mas Tan
Susie Aldrup	Jerome Ramon R. Tan
John Raymond Reyes Tan	Deacon Modesto Cordero
Remigio Tereceron	Theresa Kintz
Clemencia Careo	Cindy Ramos
Magaly Rerceros	Maria Martinez
Danilo Coloso	Josefina Vargas Simental
Lidia Ruiz	Fabian Morales
Daisy Cervantes	Adriana Gonzalez
Gustavo Gonzalez	Maggie Hurner
Eric & Lupe Barrera	Marissa Rodriguez
Reynalda Aguilar	Myrna Phelps
Oscar Gonzalez	Dina Jahshan Hauser
Ed & Pat Claudio	Rosalinda Jojola
Floresita De Leon	Salvador Leaños
Nelia Navalle	Israel Rodriguez
Barbara McEvoy	Mariza Rodriguez

MASS INTENTIONS

June 01:	6:30 am	† Joseph Thi Tran and Teresa Hien Nguyen
	8:00 am	† Maria Madalena Huyen and Mai Tran
June 02:	6:30 am	† Kenneth McPherson
	8:00 am	* Petros G. Hebtmarian and Family
June 03:	6:30 am	† Cynthia Salinas
	8:00 am	* Karl Adefuin
June 04:	6:30 am	† Ferne Stapleton
	8:00 am	† Jesus Plascencia
	7:15 pm	Thanksgiving to St. Jude
June 05:	6:30 am	* Rev. Mother Maria de Lourdes Pank
	8:15 am	* Sue Maria Lucas and Family
	7:15 pm	† Rosa Mercedes Bardales
June 06:	8:00 am	† Raynaldo Ramirez
	4:30 pm	† Carol and Ray Garges
June 07:	8:00 am	* Margarita Rodriguez, * Adilene Elani Lopez
	10:00 am	† Alberto Faleon
	12:00 pm	† Deceased: Jesse S. Perez Jr., Francisco Coria Mejia, Alonso Rico, Maria Victorina, Ignacio and Iristeo Montanez, Maria de Jesus Lopez, Santiago Marin, Santiago Angel, Ruben Barron, Maricela Anaya, Adrian Cuevas, Alfonso Limon Hernandez, Maria Luisa, David Bustamante, Edson Israel Rosas Medrano
		*Living: Graciela Figueroa, Mary Oring, Rudy Emmanuel Penaloza, Rosalinda Gonzalez, Marcos Diaz Lopez, Diego Diaz Molina
	5:45 pm	For the Parish
	7:30 pm	† Jose Rodriguez and Aurora Perez

*Living †Deceased

PARISH REGISTRATION OR CHANGE OF ADDRESS FORM

Registración a la Parroquia o Cambio de Domicilio
Ghi Danh Gia Nhập Giáo Xứ hoặc Thay Đổi Địa Chỉ

First & Last Name / Nombre Completo / Họ và Tên:

Envelope # / # de sobre / Số phong thư:

Mailing Address / Domicilio / Địa chỉ:

Telephone # / # de Teléfono / số điện thoại #:

Email / Correo electrónico / Email:

Please return the completed form to the parish office located in the lobby of the Tower of Hope or email the information to Parish@ChristCathedralParish.org.

Por favor de regresar esta forma llena completamente a la oficina parroquial ubicada en la Torre de la Esperanza o por correo electrónico a Parish@ChristCathedralParish.org

Xin gửi đơn này về văn phòng giáo xứ tọa lạc tại lobby của tòa nhà Tower of Hope trong khuôn viên nhà thờ Chính Tòa hoặc email Parish@ChristCathedralParish.org

WEDDINGS

June 6, 2026

Duc Duy and Shengwei Lai

June 12, 2026

Christopher Glaubenslee and Kathleen Utojo

June 13, 2026

Miguel Villicana Juarez and Asucena Dias
Brett Cervantes and Melody Fang

June 19, 2026

Ryo Furukawa and Jennifer Dinh

SACRAMENTS

9



CHILDREN BAPTISM FROM BIRTH TO 6 YEARS OLD

Fourth Saturday, 9:00 am (English group ceremony), location subject to change. Please register at least 3 months prior to the proposed date of Baptism. Please scan the QR Code to read the Baptism Guidelines and submit required papers to the parish office. Contact us at 714-971-2141.



WEDDING ORIENTATION MEETING

3rd Sunday, 1:00 pm, in the Large Gallery, except 12/20/26. Couples are required to attend only one (1) meeting at least 9 months prior to the Wedding. Please scan the QR Code to read the complete information for weddings. Contact us at 714-971-2141 or via email at parish@christcathedralparish.org.



BAUTISMO DE NIÑOS DE NACIMIENTO HASTA LOS 6 AÑOS

9:00 AM, PRIMER Y TERCER SABADO DE CADA MES, (En inglés la cuarta semana.) Regístrese a más tardar con 3 meses de anticipación a la fecha prevista para el bautismo. Escanee el código QR para leer toda la información de Bautismo y enviar los documentos requeridos a la oficina parroquial. Para más detalles por favor de llamarnos al 714-971-2141.



JUNTA INFORMATIVA PARA LA PREPARACIÓN DE UNA BODA

tercer domingo de cada mesa la 1:00 pm en Large Gallery, con excepción de 12/20/26. Las parejas deben asistir sólo a una junta por lo menos 9 meses antes de la fecha de la boda deseada. Escanee el código QR para leer la información completa sobre bodas. Contáctenos al 714-971-2141 o por correo electrónico a parish@christcathedralparish.org.



ONLINE DONATION
DONACIÓN EN LÍNEA
ĐÓNG GÓP TRỰC TUYẾN
在线捐赠

EVENTS ON CAMPUS
EVENTOS EN EL CAMPUS
CÁC SỰ KIỆN TẠI ĐÂY
校园活动



CATHEDRAL GIFT SHOP

Monday - Thursday | 10:00 am - 5:00 pm
Friday | 10:00 am - 7:00 pm
Weekend | 9:00 am - 7:00 pm

CATHOLIC CHARITIES (714) 347-9602 FOOD DISTRIBUTION

Tuesday, Wednesday & Thursday
7:30 am - 12:00 pm
2020 W. Chestnut Avenue
Santa Ana, CA 92702

CATHEDRAL MEMORIAL GARDENS

(888) 543-5020 | OCCEM.ORG
Monday - Friday | 8:30 am - 5:00 pm
Weekend | 9:30 am - 3:30 pm
Visitation | Everyday | 8 am - 5 pm

SHROUD MUSEUM (877) 574-7683
OCF FOUNDATION (714) 282-3021
OLLV FOUNDATION (714) 282-4290
MARIAN DAYS (714) 282-3099
OUTREACH MINISTRY (714) 282-3097

CATHEDRAL EUCHARISTIC ADORATION

Monday - Friday | 7 am - 8 am
| 5 pm - 5:30 pm
Thursday | 6:30 pm - 7:00 pm
2nd Tuesday | 24 hours

DIOCESAN PASTORAL CENTER

(714) 282-3000 | RCBO.ORG
13280 Chapman Avenue
Garden Grove, CA 92840

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

Weekly Sunday Collection

Food Service

5/24/2026

\$ 48,169.00

\$ 6,010.00

For All Your Funeral Services Needs | Se Habla Español



HILGENFELD MORTUARY

Four Generations of Compassionate Care - since 1927

- Complete Funeral Services
- Pre-Planning Arrangements
- Professional Caring Staff
- Benefits Assistance
- International Shipping

120 E. Broadway
Anaheim, CA
714-535-4105

www.hilgenfeldmortuary.com



Joe T Nguyen, Agent

License #0F69794

13041 Euclid St.
Garden Grove, CA 92843

Bus: 714-638-4500

www.joenguyen247.com

joe.nguyen.nt29@statefarm.com

HOME • AUTO • BUSINESS • LIFE



Like a good neighbor, State Farm is there.



Special Events, Weddings,
Celebrations of Life

**Mention This Ad for Your
PARISHIONER DISCOUNT**

510 E Katella Ave, Orange, CA
(714) 637-6271

PROTECT YOUR FAMILY WITH A LIVING TRUST

Providing a Catholic Perspective on Estate Planning
Call or Go Online to Schedule a
FREE PLANNING SESSION



MULLER LAW FIRM, A.P.C.
TRUST MATTERS, TRUST MULLER
ESTATE PLANNING • PROBATE • TRUST ADMINISTRATION
(949) 502 0922
TrustMuller.com



Your "Honey Do" items...**DONE**

Use Promo Code CHURCH10
for your 10% Discount

562-534-1579

Interior and Exterior Service Packages • Bundles or A la Carte

Dryer Vent Cleaning | Exterior Window Washing | Range Hood Cleaning | Gutter Cleaning
Power Washing | Solar Panel Cleaning and much more!



**ELECTRICAL
MAINTENANCE
SERVICES INC**

Residential • Commercial
Panel Upgrades • Remodels

C-10 LIC.#1137254
FROM FLICKERS TO FAILURES
- WE FIX IT ALL -
(714) 696-6464

catholicmatch®

California



CatholicMatch.com/CA



**Party
Rentals**

Local Parishioners

REPROGRAPHICS.
COLOR PRINTING.
DIGITAL SERVICES.
PROJECT MANAGEMENT.
ON-SITE SERVICES.
PICK-UP & DELIVERY.

CRISPIMING.com

**JUMPERS • WATER SLIDES
OBSTACLE COURSE • TENTS
CONCESSIONS AND MORE!!!**



Call today to book your rental

951-498-0377 info@ocparty.com



Carter, Julie, and Gary Crisp

CRISPIMAGING

**DENIED CLAIMS?
SLOW PAYMENTS?**



- ✓ Medical Billing & Revenue Cycle
- ✓ Denials & Appeals Experts

(714) 363-1723

themdconsultants.com @themdconsultants



WESTMINSTER

Memorial Park & Mortuary

714.893.2421
14801 Beach Blvd • Westminster

Located in an award-winning park, Westminster Memorial Park and Mortuary offers a beautiful pastoral

Our Location is culturally diverse, celebrating
our centennial 100th year serving families



XTT Xpert Tax Team

Expert Tax & Accounting Solutions for Your Financial Success

Tax Preparation • Bookkeeping • Tax Advisory
Audit Representation • Business Advisory
LLC & Corporation Formation

(949) 299-2773 Jason San Juan - Local Parishioner
XPERTAXTEAM.COM • 760 N Euclid St, Suite 202, Anaheim, CA 92801

HOME 2 SUITES BY HILTON

Every Stay Includes:

Free Hot Breakfast • Connecting Rooms
Free WiFi • Non-smoking Rooms • Fitness Center
Digital Key • Seasonal Outdoor Pool • In-Room Kitchen
Corporate code for discount : 2727664



Mention This Ad for
the Christ Cathedral
Discounted Rate

13650 Harbor Blvd, Garden Grove
(714) 489-0966



**Casa Bella by Stefano
HANDYMAN**

Reliable • Local • Small Jobs Welcome

**Drywall • Interior Paint
General Home Repairs
Maintenance**

Honest • Dependable • Detail-oriented

**Call or text:
714-658-7580**

Advertise in Our Church Bulletin!

Contact Victoria Quinn

vquinn@4LPi.com
(800) 950-9952 x2602

**NG Interpreting
Nancy Gallardo
PROFESSIONAL SPANISH INTERPRETER**

Entrevistas de
Inmigración- USCIS

Asilo, Ciudadanía, Ajuste de Estatus,
Residencia Permanente
Llame me para solicitar mi servicio!

714-404-2963
nginterpreting@gmail.com



**Never miss our
bulletin!**

Get this bulletin
delivered straight to
your inbox every week.

Scan to subscribe on
parishesonline.com



Support Our Advertisers!



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

Christ Cathedral Parish, Garden Grove, CA

05-4174

Law Office of
Juan A. Laguna
Immigration Law
¡La Esperanza es lo último que se pierde!



Sigamos Adelante con la Gracia de Dios
1113 N Spurgeon St., Santa Ana, CA 92701
www.JuanLagunaEsq.com (714) 836-5889

10% OFF
of any Transmission Rebuild or
Any Transmission Service
877-865-3667
Leonstransmissions.com
Garden Grove
12612 Garden Grove Blvd.
Garden Grove, CA 92843
(714) 534-3300
Mon - Fri: 8am - 5pm
Local Parishioner



Angel Construction
"Great Work Great Service"
Handyman
Call today for your free estimate
Contact: Angel M.
714-232-6759 Parishioner

Drywall • Texture • Painting • Baseboard
Recess Light • Door • Window • Vinyl
Laminate Floor • Epoxy Floor • Repair Fascia
Paint Exterior • Wood Fence • Plumbing • Toilet • Faucet

Y&J
CONSTRUCTION INC.
General B License #01091714
C39 ROOFING

Services:
Expert on ADU
Home Remodeling
Kitchen Remodeling
Stucco & Drywall
Exterior & Interior Painting
Roofing
Discount for Parishioners

Juan Cuevas, Owner
714-791-4159
sales@yjrroofconstruction.com
Instagram: @yjr.construction
yjr Y&J Construction

Instant Plumbing
Dedicated to your complete satisfaction

Drains Cleared
Leak Detection & Camera Inspection
Water Heaters - Hydro Jetting
All Plumbing Repairs
Senior & Parish Member Discounts

Emergency Service 24/7
www.instantplumbing.net
714-414-5208
Lic #1063671

PARTY RENTAL & PRESSURE WASHER
714-623-9995
714-790-9974 Parishioner

PROSERVICE
ROOFING GROUP INC.

CA LIC. #1146532 | CLASS C39
proserviceroofinginc@gmail.com

* Roof Repairs
* Tile Roofs, Shingles
* Hot Mop - Torch Down
* Roof Restoration Specialist

BONIFACIO QUIROZ
657-772-2100
SERVING ALL ORANGE
COUNTY AND RIVERSIDE

LP Home Care
NOW HIRING
CARING AND COMPASSIONATE
CAREGIVER
- ADULT RESIDENTIAL
- FACILITY EXPERIENCE
PREFERRED
714.277-7091

SADDLEBACK CHAPEL MORTUARY
Serving Parish Families Since 1963
714-544-1450
220 E. Main St. • Tustin, CA
www.saddlebackchapel.com • FD 1099



Nonprofit Organization
SERVING THOSE WHO SERVED US
Providing meals & assistance
to struggling veterans
& their families
DONATE NOW
opnourish.org • Info@opnourish.org



FD-59
BROWN
Colonial Mortuary
A Family Tradition of Quality Service Since 1927
Gerran W. Brown, FD-488
204 West 17th Street, Santa Ana
714-542-3949
Serving the Catholic Community for Decades
www.browncolonialmortuary.net



WOLF PLUMBING
24/7 Emergency Service Available
alphawolfplumbing@gmail.com
(714)-421-1275
Drains - Sewers - Water
Lines - Gas Lines - Water
Heaters
Local Parishioner
Contractors License: 1095034



Julie Doan
Realtor
DRE #01766160
Cell 714-350-2305
juliedoan777@gmail.com
Over 20 Years Real Estate Experience!

THÀNH THẬT TÂM ỦY TÍN
kw HUNTINGTON BEACH
KELLERWILLIAMS.
2130 MAIN STREET #120
H. BEACH, CA 92648

TWO THUMBS UP EXPRESS CAR WASH
FREE VACUUM & COMPRESSED AIR
WITH EVERY WASH
4450 WESTMINSTER AVE • SANTA ANA, CA
TWO THUMB SUPCARWASH.COM



ABC MARKET
SUN-THURS 6 AM - 11 PM
FRI-SAT 6 AM - 12 PM
714-971-0711
12345 Haster St. Garden Grove

STAMPS | LOTTERY
Aceptamos W.I.C. | We Accept W.I.C
Camiamos Cheques | We Cash Checks

Orange Coast Plumbing
Parishioner
CA Lic. # 596002

YOUR STORY, YOUR PLAN.
LET'S MAKE IT matter.



HIRE ME PLUMBING
JC #692567
25+ Years Experience
562-925-4046

Heating Stoppages
Wall & Floor Furnace
Video Inspections
Sewer & Drains
Gas Lines
Slab Leaks
Remodels
Copper/Pex Re-Pipes
Garbage Disposals
Water Heaters
Free Estimates

TURN YOUR BACKYARD OR GARAGE INTO INCOME TODAY!
¡CONVIERTA SU PROPIEDAD TRASERO O GARAJE EN INGRESOS HOY!
AREAS OF SERVICE ÁREAS DE SERVICIO
Los Angeles County • Orange County
Riverside County • San Bernardino County

MORE INFO
562-278-6316
LLAMAMOS PARA SERVICIOS
562-310-9407
http://calcapitolconstruction.com

SAVE MONEY, LOW-LOW RATES
24 HR. SERVICE (714) 953-1111
ALL PLUMBING, HEATING
& DRAIN SERVICE & REPAIR
SUPER FAST RESPONSE - 7 DAYS
1494 34 Years Experience
Local Family Owned & Operated



REIGN'S RIDES
Ride in Comfort and Style
www.reignsride.com | (714) 371-6446

WOUND AWAY
From Wound to Wellness
Wound Away Mission
Delivering compassionate, evidence-based wound care
whenever our patients need us.
Travelling wound care nurses • Insurance & cash-pay visits
www.woundaway.org | (562) 615-5593

Filler Up Girls
Botox • Wrinkle Treatments
GLP Therapy • Anti-Aging Peptides
Confidence on the outside.
Balance on the inside.
562-615-5593



Cal Capitol Construction
Residential Construction
Construcción Residencial
Additions & Remodels
Adiciones y remodelaciones
ADU & JADU • Conversions
ADU & JADU Conversión de Garaje
Blue Print Services
Servicios de planos



Si Bui
18575 Jamboree Rd, Suite 400
Irvine, CA 92612
949-622-7200
sibui.nm.com





PRE-SCHOOL
(BEG. AT 2 YRS OLD)
THROUGH 8TH GRADE

Discover The Power of a Catholic Education

**NOW ENROLLING FOR THE
26- 27 SCHOOL YEAR**



CHRIST CATHEDRAL ACADEMY



COMMUNITY OF FAITH & VALUES



INDIVIDUALIZED
LEARNING



SMALL CLASS SIZES



ACADEMIC
EXCELLENCE



DIFFERENTIATED
INSTRUCTION



ATHLETICS, ARTS &
STEAM



PARENTS ARE PARTNERS
EDUCATING THE WHOLE
CHILD



FINANCIAL
ASSISTANCE

FOR MORE INFORMATION, VISIT OUR WEBSITE:

WWW.CHRISTCATHEDRALACADEMY.ORG

OR CALL (714)663-2330



FIND US ON SOCIAL MEDIA:



CHRIST CATHEDRAL ACADEMY



CHRIST_CATHEDRAL_ACADEMY

LOCATED AT:

13280 CHAPMAN AVE., GARDEN GROVE, CA 92840